

Wer wir sind und was wir anstreben

Weiterbildung der älteren Bevölkerung ist das gemeinsame Ziel der «**Ökumenischen Altersbildung**» der reformierten Kirchgemeinde und der katholischen Pfarrei, zusammen mit der engagierten, autonomen «**Seniorenbildung Männedorf**» und der «**Fachstelle Alter**» der politischen Gemeinde. Wie seit Jahrzehnten sind für Seniorinnen und Senioren im Frühjahr und im Herbst je eine Veranstaltungsreihe vorgesehen. Die Zyklen beleuchten wichtige Themen auf lebensnahe und nachhaltige Weise. Zur Sprache kommen die verschiedenen Dimensionen des Menschseins, insbesondere die Gesundheit von Körper, Geist und Seele, spirituelle Themen, soziale Aspekte und individuelle Befindlichkeiten: Wie meistern wir die körperlichen und geistigen Herausforderungen des Älterwerdens? Wie gehen wir gesellschaftlich miteinander um? Mit dieser breiten Basis beabsichtigen wir, möglichst alle Interessierten der älteren Generation, aber durchaus auch die jüngeren Mitbewohner vor Ort zu erreichen.

Gerne laden wir Sie zum aktuellen Herbstzyklus ein.

Unsere Veranstaltungen sind unentgeltlich, erfordern in der Regel keine Anmeldung und stehen auch jüngeren Interessierten offen. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Beachten Sie die Hinweise in den folgenden Medien:

FORUM, GmeindSpiegel, Chile-Poscht, Fischotter, Websites der Gemeinden.



Im Namen des Vorbereitungsteams erteilen weitere Auskünfte:

Ursula Feiner	Tel. 044 921 66 37
Domenic Gabathuler	Tel. 044 920 18 01
Achim Kuhn	Tel. 044 921 50 06

Seniorenbildung Männedorf & Ökumenische Altersbildung

Herbstveranstaltungen 2026

«MundArt»



Dienstag, 3. November, 9.15-11 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus

Dienstag, 10. November, 9.15-11 Uhr, Kath. Pfarreizentrum

Dienstag, 17. November, 14.30-16 Uhr, Gemeindesaal Leue

In der neuen Reihe begeben wir uns in die reiche und interessante Welt der Schweizerdeutschen Dialekte und begegnen Personen, die sich auf ganz unterschiedliche Weise mit Mundart auseinandersetzen.

Heinz Wegmann übersetzte literarische Klassiker auf Züritüütsch, so unter anderem «Der alt Maa und s Meer» von Ernest Hemingway, «De chlii Prinz» von Antoine de Saint-Exupéry oder Gedichte von Leonard Cohen, wie z.B. «Verussen isch chalt».

An diesem Morgen erhalten wir einen spannenden Einblick ins Schaffen eines Dialektübersetzers, Schriftstellers und erfahrenen Reisenden in Sachen Sprache. Ein Anlass getreu dem Motto: Reden ist Silber, Schreiben ist Gold.

Matthias Friedli fragt uns: Wie sagst es Du? «Glungge, Gunte oder Pfütze?», «E Schmutz, e Schmatz oder e Kuss?», «E öödi, blöödi oder faadi Suppe?» und führt uns so an diesem Morgen durch die reichhaltige Dialektlandschaft der deutschsprachigen Schweiz.

Als Redaktor am Schweizerischen Idiotikon, dem Wörterbuch des Schweizerdeutschen, ist er ein Fachmann für die faszinierende Vielfalt der Mundart und gibt uns einen Einblick in aktuelle Entwicklungen. Das wird sicher «u hüne, hänne guet!»

Toni Vescoli, der legendäre Zürcher Singer-Songwriter ist aus der Schweizer Musikszene nicht wegzudenken. Bekannt als «Schweizer Bob Dylan» reicht sein Musikstil vom Folk über rockige und bluesige Songs bis zur Country-Musik. Unermüdlich ist er mit seinen Mundartliedern in verschiedenen Formationen «on the road» und an diesem Nachmittag bei uns in Männedorf. Bei seinem Solokonzert erfreut er uns mit bekannten Hits und überrascht uns auch mit Perlen aus seinem reichen Repertoire, die noch weniger bekannt sind.

Anschliessend Einladung zu Kaffee und Kuchen.

Veranstaltungen Herbst 2026

Dienstag, 3. November, 9.15 bis 11 Uhr
Reformiertes Kirchgemeindehaus Männedorf

«Die Kunst des Übersetzens – Weltliteratur in Dialekt»

Heinz Wegmann
Übersetzer und Sprachlehrer, Uerikon

Dienstag, 10. November, 9.15 bis 11 Uhr

«Reise durch die Dialektlandschaft der deutschsprachigen Schweiz»

Katholisches Pfarreizentrum Männedorf

Dr. Matthias Friedli
Germanist und Redaktor am Schweizerischen Idiotikon

Dienstag, 17. November, 14.30 bis 16 Uhr (Nachmittag!)
Gemeindesaal Leue Männedorf

Konzert «SOLO – Toni Vescoli» anschliessend Kaffee und Kuchen

Toni Vescoli
Singer-Songwriter und Musiker
